7. *EVANGELIO DE MARÍA MAGDALENA* (*Pap. Ryl. III 463*)

Este escrito gnóstico lleva el título de *Evangelio según María* en el colofón de los principales testigos en que su texto ha llegado hasta nosotros. Que esta mujer sea *María Magdalena,* se deduce del contexto y encaja además perfectamente en la ideología gnóstica, que considera a María de Magdala como depositaria privilegiada de las confidencias de Jesús resucitado, por haber sido su predilecta.

De este apócrifo, cuyo origen se remonta con toda probabilidad al siglo II, han llegado hasta nosotros dos fragmentos papiráceos del siglo III en su lengua original griega: uno es el papiro n.463 de la colección John Rylands de Manchester, que cubre la segunda parte del texto hasta el final, y otro —más breve— el papiro Oxyrhynchus 3525.

La mayor parte del texto se ha conservado sin embargo —aunque también de forma fragmentaria— en su versión copta, contenida en el Pap. Berolinensis 8502 del siglo V. Aunque faltan 6 folios del principio y algunos más después, permite este testigo recomponer en líneas generales el texto del apócrifo hasta conectar con el fragmento original griego del papiro Ryl. 463, del que ofrecemos la versión castellana.

Según el texto copto, nuestro apócrifo ofrece en primer lugar un diálogo entre Jesús resucitado y sus discípulos, en que Cristo —el «Redentor»— contesta a diversas preguntas formuladas por éstos relacionadas con la «materia» y el «pecado». Después se despide de ellos, no sin antes recomendarles que vayan a predicar el «evangelio del Reino». Esta despedida deja a los apóstoles consternados y sumidos en la desolación hasta que María Magdalena irrumpe de pronto y les da ánimos, exhortándoles a confiar en la gracia divina. Aquí parece terminar la primera parte del apócrifo.

La segunda parte comienza con un requerimiento de Pedro a María Magdalena para que ésta le cuente a él y a los demás discípulos la «revelación» que ella ha recibido de Jesús. María describe entonces una «visión», en que le ha sido dado conocer muchos secretos acerca del «alma» y de las «cinco potencias contrarias» que se le interponen en su camino hacia el «descanso». La reacción de Pedro y Andrés ante esta visión de María —análoga a la que se lee en el v.114 del *Evangelio gnóstico de Tomás* (ver sección VII)— viene reflejada en este fragmento del texto griego:

> «... lo restante del camino, de la medida justa, del tiempo, del siglo, descanso en silencio». Dicho que hubo esto, María calló, como si el Salvador le hubiera hablado (solamente) hasta aquí. (Entonces) dice Andrés: «Hermanos, ¿qué os parece de lo dicho? Porque yo, por mi parte, no creo que haya hablado esto el Salvador, pues parecía no estar de acuerdo con su pensamiento». Pedro dice: «Pero es que, preguntado el Señor por estas cuestiones, iba a hablar a una mujer ocultamente y en secreto para que todos (la) escucháramos? ¿Acaso Iba a querer presentarla como más digna que nosotros?» [...]

La laguna que afecta aquí al texto griego puede llenarse con la siguiente intervención contenida en la versión copta: «María, llorando, le dice a Pedro: Pedro, hermano mío, ¿en qué piensas? ¿Crees que son todo imaginaciones mías o que he engañado al Salvador?» A continuación sale Leví en defensa de María y pone final a «su» evangelio:

> [...] del Salvador?» Leví dice a Pedro: «Siempre tienes la cólera a tu lado, y ahora mismo discutes con la mujer enfrentándote con ella. Si el Salvador la ha juzgado digna, ¿quién eres tú para despreciarla? De todas maneras, Él, al verla, la ha amado sin duda. Avergoncémonos más bien, y, revestidos del hombre perfecto, cumplamos aquello que nos fue mandado. Prediquemos el evangelio sin restringir ni legislar, (sino) como dijo el Salvador». Terminado que hubo Leví estas palabras, se marchó y se puso a predicar *el evangelio según María.*

Fragmentos griegos: C. H. Roberts, «Catalogue of the Greek and Latin Papyri in the John Rylands Library, III», en *Theological and Literary Texts* (Manchester 1938) n.463; P. J. Parsons, *The Oxyrhynchus Papyri,* L (Londres 1983) 12-14; D. Luhrmann, «Die griechischen Fragmente des Mariaevangeliums POx 3525 und PRyl 463»: *Novum Testamentum* 30 (1988) 321-339.

Fragmentos coptos: W. C. Till-H. M. Schenke, *Die gnostischen Schriften des koptischen Papyrus Berolinensis 8502* (Texte u. Untersuchungen 60, Berlín 1972) 62-78; R. Mc L. Wilson-G. W. MacRae, en D. M. Parrot, *Nag Hammadi Codices V, 2-5 and VI with Papyrus Berolinensis 8502, 1 and 4* (Leiden 1979) 453-471.

Bibliografía: Wilson, 340; A. Pasquier, «L'eschatologie dans l'Évangile selon Marie», en B. Barc, *Colloque internationale sur les Textes de Nag Hammadi* (Québec-Louvain 1981) 390-404; H. Ch. Puech-B. Blatz, en *Schneemelcher,* I, 313-315; Santos Otero, *Los evangelios...,* 96-97; Erbetta, I/1, 293-296; Moraldi, I, 453-457; Geerard, 14-15.